

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 84 — 121

31 DECEMBER 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 september 1971 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van het Ministerie van Financiën

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 18 juli 1966 houdende coördinatie van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, inzonderheid op artikel 43, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1966 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het rijks personeel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen (1), gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 januari 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 september 1971 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van het Ministerie van Financiën, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 april 1972, 25 juli 1974, 17 februari 1976, en 18 april 1977;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 februari 1954 houdende vaststelling van het organiek kader van het Ministerie van Financiën, gewijzigd inzonderheid bij de koninklijke besluiten van 15 maart, 8 april, 9 mei en 3 juni 1977, 8 februari, 22 maart, 23 juni, 19 oktober, 13 november, 16 november en 11 december 1978, 5 juni en 10 juli 1979, 3 maart en 13 november 1980, 9 september en 16 december 1981, 26 maart en 29 juni 1982;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid van bovenvermelde wetten;

Gelet op de adviezen nrs. 2347, 12.202/I/P, 13.004/I/P en 15.046/I/P, van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven respectievelijk op 4 maart 1971, op 27 november 1980, op 26 februari 1981 en op 29 september 1983;

Gelet op de verhoudingen welke aangehouden werden voor het uitwerken van de bijlage bij het koninklijk besluit van 29 september 1971 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van het Ministerie van Financiën;

Overwegende dat een aanpassing van deze taalkaders zich opdringt wegens wijzigingen van de organieke personeelsformaties van de betrokken centrale diensten maar dat er geen aanleiding toe bestaat, af te wijken van de taalverhoudingen welke aan de basis liggen van het voornoemd koninklijk besluit van 29 september 1971;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Begroting en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De tabel die gevoegd is bij het koninklijk besluit van 29 september 1971 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van het Ministerie van Financiën is vervangen door de hierbij horende tabel.

Art. 2. Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 31 december 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ

De Minister van Begroting,

Ph. MAYSTADT

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

P. MAINIL

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 84 — 121

31 DECEMBRE 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 septembre 1971 fixant les cadres linguistiques des services centraux du Ministère des Finances

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 18 juillet 1966 portant coordination des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, notamment l'article 43, § 3;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1966 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie (1), modifié par l'arrêté royal du 13 janvier 1981;

Vu l'arrêté royal du 29 septembre 1971 fixant les cadres linguistiques des services centraux du Ministère des Finances, modifié par les arrêtés royaux des 11 avril 1972, 25 juillet 1974, 17 février 1976 et 18 avril 1977;

Vu l'arrêté royal du 24 février 1954 portant fixation du cadre organique du Ministère des Finances, modifié notamment par les arrêtés royaux des 15 mars, 8 avril, 9 mai et 3 juin 1977, 8 février, 22 mars, 23 juin, 19 octobre, 13 novembre, 16 novembre et 11 décembre 1978, 5 juin et 10 juillet 1979, 3 mars et 13 novembre 1980, 9 septembre et 16 décembre 1981, 26 mars et 29 juin 1982;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu les avis n°s 2347, 12.202/I/P, 13.004/I/P et 15.046/I/P, de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donnés respectivement le 4 mars 1971, le 27 novembre 1980, le 26 février 1981 et le 29 septembre 1983;

Vu les proportions retenues pour l'élaboration de l'annexe à l'arrêté royal du 29 septembre 1971 fixant les cadres linguistiques des services centraux du Ministère des Finances;

Considérant qu'une adaptation de ces cadres linguistiques s'impose en raison des modifications apportées au cadre organique du personnel desdits services centraux, mais qu'il n'y a pas lieu de déroger à cette occasion aux proportions linguistiques se trouvant à la base de l'arrêté royal précité du 29 septembre 1971;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre du Budget et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le tableau annexé à l'arrêté royal du 29 septembre 1971 fixant les cadres linguistiques des services centraux du Ministère des Finances, est remplacé par le tableau ci-annexé.

Art. 2. Notre Ministre des Finances, Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 31 décembre 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ

Le Ministre du Budget,

Ph. MAYSTADT

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

P. MAINIL

Bijlage bij het koninklijk besluit van 31 december 1983

Tiappen van de hiërarchie	Taalkaders van het Ministerie van Financiën	Nederlands kader	Frans kader	Tweetalig kader		Verhoudingen ten aanzien van het wezenlijk belang dat de Nederlandse en Franse taalgebieden respectievelijk voor iedere dienst vertegenwoordigen
1	2	3	4	Bestemd voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol	Bestemd voor de ambtenaren van de Franse taalrol	7
	Diensten					
	Algemeen Secretariaat, Secretariaat-generaal en algemene diensten					
1		2	2			
2		5	5	2	2	
3		12	11)
4		17	17			) 50N/50F
5		6	7)
6	Gewone graden	15	16			) 50N/50F
	Speciale graden van de sociale dienst	8	6			) volgens localisering
7		78	77			) 50N/50F
8	Gewone graden	24	24)
	Speciale graden sociale dienst	11	8			) localisering
9	Gewone graden	9	8			) 50N/50F
	Speciale graden sociale dienst	5	3			) localisering
10	Gewone graden	35	36			) 50N/50F
	Speciale graden sociale dienst	10	10			) localisering
11	Gewone graden	37	38			) 50N/50F
	Speciale graden sociale dienst	10	6			) localisering
12	Studie -en documentatiedienst	151	151			) 50N/50F
	Administratieve dienst					
	Juridische Dienst					
	Dienst tot coördinatie van de betrekkingen met de internationale organisaties					
1		3	3	1	1	
2		1	1			) 50N/50F
4		1	1)
	Administratie der thesaurie					
1		3	3	1	1	
2		11	11	2	2	
3		20	21)
4		25	24)
5		4	4)
6		11	10)
7		118	119			) 50N/50F
8		32	32)
9		7	7)
10		55	56)
11		6	6)
12		20	19)

Trappen van de hiërarchie	Taalkaders van het Ministerie van Financien	Nederlands kader	Frans kader	Tweetaalig kader		Verhoudingen ter aanzien van het wezenlijk belang dat de Nederland en de Franse ta gebieden respectievelijk voor ie dienst vertegenwoordigen		
				Bestemd voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol	Bestemd voor de ambtenaren van de Franse taalrol			
1	2	3	4	5	6	7		
	Diensten							
	Koninklijke Munt van België *							
2		2	2) 50N/50F		
3		1	1					
4		2	2					
8		2	2					
9		2	2					
10		2	2) 50N/50F		
12		59	59					
	Openbaar Krediet *							
1) 50N/50F		
2			1					
3			1					
4		1	1					
	Administratie van de begroting en de controle op de uitgaven.							
1		3	3) 50N/50F		
2		3	3	1	1			
3		4	4					
4		6	6					
6		1	1					
7		26	26					
8		4	4					
9			1					
10		4	3					
	Dienst van de fiscale coördinatie							
1		2	2) 50N/50F		
2		2	2	1	1			
	Algemene administratie van de belastingen. Administratie van de bijzondere belastinginspectie							
1		*	1	1) 50N/50F		
2		*	1	1				
3			4	3				
7			3	4				
8			1	1				
10			1	1				
11				1				
12		1						
	Administratie der Directe belastingen							
1		5	5	1	1) 50N/50F	
2		*	11	11	3			3
3			22	21				
4			27	28				
5			13	14				
6			8	7				
7			40	39				
8			13	14				
9			3	4				
10			20	19				
11			7	6				
12			23	23				
	Administratie der douane en accijnzen							
1		3	3	1	1) 51N/49F		
2		11	11	2	2			
3		17	17					
4		25	24					
5		5	5					
6		24	23					
7		3	3					
8		16	15					
9		3	3					
10		24	24					
11		7	6					
12		24	24					

Trappen van de hiërarchie	Taalkaders van het Ministerie van Financiën	Nederlands kader	Frans kader	Tweetalig Bestemd voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol	kader Bestemd voor de ambtenaren van de Franse taalrol	Verhoudingen ten aanzien van het wezenlijk belang dat de Nederlandse en Franse taalgebieden respectievelijk voor iedere dienst vertegenwoordigen
1	2	3	4	5	6	7
	Diensten					
	Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen					
1		5	5	1	1	
2		11	11	3	3	
3		23	22			
4		21	21			} 50N/50F
5		7	7			
6		6	7			} 50N/50F
7		34	35			
8		9	8			} 50N/50F
9		5	5			
10		13	12			} 50N/50F
11		2	3			
12		9	9			
	Administratie van het kadaster					
1		2	2			
2		3	3	1	1	
3		5	4			
4		6	6			} 50N/50F
5		3	4			
6		4	4			} 50N/50F
7		21	22			
8		6	6			} 50N/50F
9		3	2			
10		10	9			} 50N/50F
11		1	2			
12		3	4			
	Administratie der pensioenen					
1		2	2			
2		8	8	2	2	
3		10	10			
4		16	17			} 50N/50F
6		10	9			
7		142	141			} 50N/50F
8		25	25			
9		3	4			} 50N/50F
10		44	44			
11		9	9			} 50N/50F
12		33	33			
	Voorlopige Administratie voor de financiële aangelegenheden van Kongo en Ruanda-Urundi					
1		1	1			
2		1	1			
3		5	6			
4		8	7			} 50N/50F
6		2	2			
7		19	18			} 50N/50F
8		4	4			
9			1			} 50N/50F
10		6	6			
11		2	2			} 50N/50F
12		8	8			

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 31 december 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ

De Minister van Begroting,

Ph. MAYSTADT

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

P. MAINIL

Annexe à l'arrêté royal du 31 décembre 1983.

Degrés de la hiérarchie	Cadres linguistiques du Ministère des Finances	Cadre néerlandais	Cadre français	Cadre bilingue Réservé aux agents du rôle linguistique néerlandais Réservé aux agents du rôle linguistique français		Proportions concernant l'importance réelle que représentent respectivement pour chaque service la région de langue française et la région de langue néerlandaise
1	2	3	4	5	6	7
	Services					
	Secrétariat général, secrétaire général et services généraux					
1		2	2			
2		5	5	2	2	
3		12	11			) 50N/50F
4		17	17)
5		6	7)
6	Grades communs	15	16			) 50N/50F
	Grades spéciaux du Service social	8	6			) suivant localisation
7		78	77			) 50N/50F
8	Grades communs	24	24)
	Grades spéciaux du Service social	11	8			) localisation
9	Grades communs	9	8			) 50N/50F
	Grades spéciaux du Service social	5	3			) localisation
10	Grades communs	35	36			) 50N/50F
	Grades spéciaux du Service social	10	10			) localisation
11	Grades communs	37	38			) 50N/50F
	Grades spéciaux du Service social	10	6			) localisation
12		151	151			) 50N/50F
	Service d'étude et de documentation					
	Service administratif					
	Service juridique					
	Service de coordination des relations avec les organisations internationales					
1		3	3	1	1	
2		1	1			
4		1	1			) 50N/50F
	Administration de la Trésorerie					
1		3	3	1	1	
2		11	11	2	2	
3		20	21)
4		25	24)
5		4	4)
6		11	10)
7		118	119			) 50N/50F
8		32	32)
9		7	7)
10		55	56)
11		6	6)
12	Monnaie Royale de Belgique	20	19)
2		2	2)
3		1	1)
4		2	2			) 50N/50F
8		2	2)
9		2	2)
10		2	2)
12		59	59)

Degrés de la hiérarchie	Cadres linguistiques du Ministère des Finances	Cadre néerlandais	Cadre français	Cadre bilingue		Proportions concernant l'importance réelle que représentent respectivement pour chaque service la région de langue française et la région de langue néerlandaise
				Réservé aux agents du rôle linguistique néerlandais	Réservé aux agents du rôle linguistique français	
	Services					
	2					
	Crédit public	3	4	5	6	7
1						
2	*					
3	*					
4			1)
	Administration du budget et du contrôle des dépenses	1	1			) 50N/50F
1		3	3			
2		3	3			
3		4	4	1	1	
4		6	6)
6		1	1			) 50N/50F
7)
8		26	26)
9		4	4)
10		4	3)
	Service de coordination fiscale					
1		2	2			
2		2	2	1	1	
	Administration générale des impôts					
	Administration de l'inspection spéciale des impôts					
1		*	1	1		
2		*	1	1		
3			4	3		(
7			3	4		(
8			1	1		(
10			1	1		(50N/50F
11				1		(
12			1			(
	Administration des contributions directes					
1		5	5	1	1	
2						
3	*	11	11	3	3	
4		22	21)
5		27	28)
6		13	14)
7		8	7			) 50N/50F
8		40	39)
9		13	14)
10		3	4)
11		20	19)
12		7	6)
	Administration des douanes et accises					
1		3	3	1	1	
2		11	11	2	2	
3		17	17)
4		25	24)
5		5	5)
6		24	23)
7		3	3)
8		16	15			) 51N/49F
9		3	3)
10		24	24)
11		7	6)
12		24	24)
	Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines					
1		5	5	1	1	
2		* 11	11	3	3	

1	2	3	4	5	6	7	
Services							
3		23	22			} 50N/50F	
4		21	21				
5		7	7				
6		6	7				
7		34	35				
8		9	8				
9		5	5				
10		13	12				
11		2	3				
12		9	9				
Administration du cadastre							
1		2	2				} 50N/50F
2	*	3	3				
3	*	5	4	1	1		
4		6	6				
5		3	4				
6		4	4				
7		21	22				
8		6	6				
9		3	2				
10		10	9				
11		1	2				
12		3	4				
Administration des pensions							
1		2	2			} 50N/50F	
2		8	8	2	2		
3		10	10				
4		16	17				
6		10	9				
7		142	141				
8		25	25				
9		3	4				
10		44	44				
11		9	9				
12		33	31				
Administration provisoire des questions financières du Congo et du Ruandi-Urundi							
1		1	1			} 50N/50F	
2		1	1				
3		5	6				
4		8	7				
6		4	2				
7		19	18				
8		4	4				
9			1				
10		6	6				
11		2	2				
12		8	8				

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 31 décembre 1983.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ

Le Ministre du Budget,

Ph. MAYSTADT

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

P. MAINIL